

—Order Form

Order Form Date: December 27, 2016

Thomson Reuters (Scientific) LLC ("Clarivate")
1500 Spring Garden Street
Fourth Floor
Philadelphia, Pennsylvania 19130
USA

This Order Form is subject to the agreement and term referenced below, which outline the terms & conditions under which we will provide you the Products / Services described below:

CLIENT DETAILS

Contracting Entity ("CLIENT") MINISTRY OF EDUCATION & SCIENCE OF THE KYRGYZ REPUBLIC

Client Address 257 TYNYSTANOV ST
BISHKEK, 720040, KYRGYZSTAN

PRODUCT(S)/SERVICE(S) DETAILS

Product(s) / Service(s)	# of End Users/ License Level	Type of License	Term	Year 1 Fees	Frequency of Payment
1950 – Current MEDLINE	Site	Limited License	December 28, 2016 – December 31, 2017	\$150,000.00	Ежегодно
INCITES JOURNAL & HIGHLY CITED DATA					
1980-Current SCIENCE CITATION INDEX EXPANDED SOCIAL SCIENCES CITATION INDEX ARTS AND HUMANITIES CITATION INDEX					
2003-Current BOOK CITATION INDEX: SCIENCE EDITION and SOCIAL SCIENCES & HUMANITIES EDITION					
1990-Current CONFERENCE PROCEEDINGS CITATION INDEX (CPCI): SCIENCE EDITION and SOCIAL SCIENCES & HUMANITIES EDITION					
2015-Current EMERGING SOURCES CITATION INDEX (ESCI)					
TOTAL FEES (USD)					

AGREEMENT

Governing Terms & Conditions

Please refer to Clarivate Terms here: <http://ipscience.thomsonreuters.com/tob/>

Governing Law and Jurisdiction

State of Delaware

Renewal Term

Upon mutual written agreement

ADDITIONAL TERMS

AUTHORIZED SITES/PARTICIPATING ORGANIZATIONS

Client is authorized to provide up to 100 affiliated Organizations located in the Republic of Kyrgyzstan access to the products covered under this National Agreement.

LICENSE LEVELS AND END USER LICENSE DEFINITION

Site: Any of your Employee/Members located at the specified locations may access the service with the login details.

Employee/Member: In relation to a commercial or government entity, an employee of that entity; or in relation to an academic institution, (i) an employee, current student or full faculty member of that institution and (ii) any other persons who are permitted to access the institution's information services on an occasional basis from computer terminals physically located in the institution's library facilities.

Limited License: License rights continue until the end of the term of the service.

DELIVERY METHOD AND HOST

The Delivery method and Host for all Product(s) / Service(s) are Internet and Clarivate respectively unless otherwise specified here.

SIGNATURE

This Order Form is effective when signed and returned to us within ninety (90) days from the Order Form Date. We may, in our sole discretion, accept this Order Form if returned to us after such date. Modifications require our prior approval and void any previous signatures.


Signed on behalf of Thomson Reuters (Scientific) LLC

Signed on behalf of MINISTRY OF EDUCATION & SCIENCE OF THE
KYRGYZ REPUBLIC

Signature		Signature	
Print Name	Arben Morina	Print Name	Gulmira Kudaiberdiyeva
Title	Vice President, Global Operations	Title	Minister
Date	27 December 2016	Date	27 December 2016



Witness

Signature 

Print Name **Oleg Utkin**

Title **MD, Russia & CIS**

Date **27 December 2016**

—Форма Заказа

Дата Формы Заказа: 27 декабря 2016 года

Thomson Reuters (Scientific) LLC ("Clarivate")
1500 Spring Garden Street
Fourth Floor
Philadelphia, Pennsylvania 19130
USA

Настоящая Форма Заказа является предметом соглашения об условиях и положениях, на которых предоставляются сервисы, описанные ниже:

КЛИЕНТ

Юридическое лицо ("КЛИЕНТ") МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

Адрес клиента 720040, КЫРГЫЗСКАЯ РЕСПУБЛИКА,
БИШКЕК, ТЫНЫСТАНОВА, 257

ОПИСАНИЕ ПРОДУКТОВ И СЕРВИСОВ

Продукт(ы) / сервис(ы)	Число конечных пользователей/ Уровень лицензии	Тип лицензии	Период	Платёж за период	Периодичность платежей
1950 – Current MEDLINE	Подписчик	Ограниченная лицензия	28 декабря 2016 года – 31 декабря 2017 года	\$150,000.00	Ежегодно
INCITES JOURNAL & HIGHLY CITED DATA					
1980-Current SCIENCE CITATION INDEX EXPANDED SOCIAL SCIENCES CITATION INDEX ARTS AND HUMANITIES CITATION INDEX					
2003-Current BOOK CITATION INDEX: SCIENCE EDITION and SOCIAL SCIENCES & HUMANITIES EDITION					
1990-Current CONFERENCE PROCEEDINGS CITATION INDEX (CPCI): SCIENCE EDITION and SOCIAL SCIENCES & HUMANITIES EDITION					
2015-Current EMERGING SOURCES CITATION INDEX (ESCI)					
ИТОГО ОПЛАЧИВАЕМАЯ СУММА БЕЗ НАЛОГОВ (USD)				\$150,000.00	

СОГЛАШЕНИЕ

Применяемые условия
и положения

Условия и положения Clarivate доступны здесь: <http://ipscience.thomsonreuters.com/tob/>

Применяемое законодательство
и нормативные документы

Штат Делавэр

Продление срока действия Формы Заказа: по взаимному письменному
соглашению

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

АВТОРИЗОВАННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ КЛИЕНТА

Клиент имеет право предоставить право доступа по данной Форме Заказа / Национальной Лицензии 100 аффилированным организациям, расположенным в Кыргызской Республике.

УРОВНИ ЛИЦЕНЗИИ И ОПРЕДЕЛЕНИЕ КОНЕЧНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Подписчик: Любой из руководителей и сотрудников аффилированных организаций, который получает детали доступа (имя пользователя и пароль).

Руководитель / сотрудник аффилированной организации: (i) в отношении коммерческой или государственной организации, сотрудник этой организации; (ii) в отношении учебного заведения, сотрудник, учащийся или полноправный преподаватель этого учебного заведения и любые лица, не являющиеся сотрудниками, студентами или преподавателями учебного заведения, которым на нерегулярной основе разрешён доступ к информационным услугам учебного заведения с компьютерных терминалов, расположенных в библиотечных объектах учебного заведения. Во избежание сомнений, удалённый доступ к Контент-услугам Неавторизованным пользователям запрещён.

Ограниченная лицензия: Лицензионные права действительны до окончания срока настоящей Формы Заказа.

СПОСОБ ДОСТАВКИ ДАННЫХ

Способом доставки данных для всех продуктов и сервисов является Интернет и компания Clarivate соответственно, если иное не указано в Настоящей Форме Заказа.

ПОДПИСИ

Настоящая Форма Заказа вступает в силу с момента подписания в течение девяноста (90) дней после передачи Формы Заказа Клиенту. Мы можем по собственному усмотрению принять подписанную Клиентом Форму Заказа в случае её получения после истечения данного срока. Любые изменения в настоящей Форме Заказа после истечения данного срока возможны только с нашего согласия независимо от наличия подписей.

Thomson Reuters (Scientific) LLC		МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ	
Подпись		Подпись	
Имя	Арбен Морина	Имя	Кудайбердиева Гульмира Каримовна
Должность	Вице-президент по глобальным операциям	Должность	Министр
Дата	27 декабря 2016 года	Дата	27 декабря 2016 года
Свидетель			
Подпись			
Имя	Олег Уткин		
Должность	Управляющий директор в России и странах СНГ		
Дата	27 декабря 2016 года		